



EN - FR 2-17  
 HR - SLO 18-33



MORE RECIPES ON



<http://www.nespresso.com/ultimate-coffee-creations>

# AEROCC NO4



# AEROCC NO4



MORE RECIPES ON



<http://www.nespresso.com/ultimate-coffee-creations>



EN **AEROCCIN04**

**CONTENT**

**SAFETY PRECAUTIONS** ..... 02  
**OVERVIEW** ..... 05  
**PREPARATION** ..... 06  
**CLEAN DIRECTLY AFTER EVERY USE**..... 07  
**TROUBLESHOOTING**..... 08  
**SPECIFICATIONS** ..... 08  
**WARRANTY** ..... 09

**SAFETY PRECAUTIONS**



**These instructions are part of the appliance. Read all instructions and all safety instructions before operating the appliance. Save these instructions and pass them on to any subsequent owner.**

**Avoid risk of fatal electrical shock and fire**

- Only plug the base into a suitable, earthed power socket. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate.
- The appliance is only to be used with the base provided.
- The use of accessory attachments not recommended for the appliance may result in fire, electric shock or injury to persons.
- To disconnect the appliance, stop any preparation, then remove plug from power socket.
- Disconnect by pulling out the plug and not pulling the cable itself, as

this may damage the cable.

- Do not pull the cable over sharp edges, clamp it or allow it to hang down. Keep the cable away from heat and moisture.
- To avoid hazards, never place the appliance on or beside hot surfaces, for example, radiators, stove tops, gas burners or similar.
- Do not operate appliance with a damaged cord or plug or if it has malfunctioned, been dropped or is damaged in any manner. A damaged cord, plug or appliance can cause electric shocks, burns and fire. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
- Short power-supply cords reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.
- Longer (or detachable) cords may be used if care is exercised in their use, and:
  - 1) the marked electrical rating is at least as great as the electrical rating of the appliance
  - 2) a grounding-type 3-wire cord is used
  - 3) cord (s) is arranged so that it will not drape over the counter top or

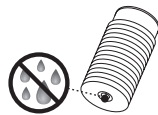
- table top, where it can be pulled on or tripped over by anyone.
- If an extension lead is required, use only an earthed cable with a conductor cross-section of at least 1.5 mm<sup>2</sup>/0.06 in<sup>2</sup>.

**Avoid possible harm when operating the appliance**

- Do not touch hot surfaces. Use handles, protected surfaces or knobs.
- Always keep the lid closed during preparation.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot liquids.

**Cleaning**

- Unplug appliance when not in use for a long period and before cleaning. Allow to cool down before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance. Remove the appliance from the base before cleaning.



• Please make sure the bottom of the Aeroccino and area underneath the base is dry, especially the connector area, prior to use. Electricity and water together can cause a fatal electric shock.

- Never immerse the base neither the Aeroccino in water. Electricity and water together can cause a fatal electric shock.
- The Aeroccino 4 jug is dishwasher safe, but cannot be washed at a temperature higher than 70° C/158° F.
- Never leave the appliance unattended during operation. Keep it out of the reach of children. The appliance is only for use by persons who have sufficient experience and knowledge and are physically, sensory, and mentally able to operate the machine safely in accordance with these instructions.
- This appliance is intended to be used in households and similar applications only such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses.
- This appliance can be used by children 8 years old and older, as well as persons with reduced physical, sensory, mental capabilities

or lack of experience, only if they have been given supervision and instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8 years old.
- Do not use outdoors.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions. No liability is accepted for other purposes, faulty operation or non-professional repairs. Guaranteed services are also excluded in such cases.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside.



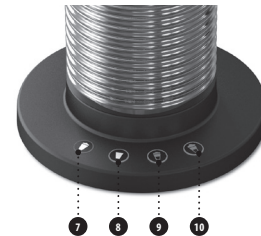
## Disposal

Your appliance contains materials which can be recovered or recycled. Separation of the remaining waste products into different types facilitates the recycling of raw materials. You can obtain information on disposal from your local authority.

## OVERVIEW



- 1 Lid
- 2 Seal
- 3 Whisk for all preparations
- 4 Jug or Aeroccino
- 5 Bottom connector
- 6 Base connector



## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## PREPARATION

**⚠ WARNING:** Risk of electrical shock and fire! Make sure the under side of the milk frother and area underneath the base is dry.

**TIPS:** For optimal milk froth, use cold semi skimmed milk at refrigerated temperature (about 4-6 °C). To guarantee hygiene conditions, use heat treated milk (pasteurized), refrigerated & freshly opened only. Milk which has been frozen will not froth. To ensure hygienic conditions and proper maintenance of the equipment, it is highly recommended to not use special enriched milks, powdered reconstituted milks nor flavoured milks.

**⚠ CAUTION:** Syrup, sugar, chocolate powder or any other additives should not be added directly in the jug. This may damage the coating during the preparation.

**⚠ CAUTION:** Make sure the frothing spring is not removed from the whisk. Risk of burning the coating.



**1.** Clean before the first use and after each use according to the cleaning instructions. Place the whisk in the jug.

**4.** Choose your milk preparation by pressing the dedicated button to start. Button pressed blinks during preparation and become steady on when the preparation is ready.



**2.** Fill milk frother up to one of the two «Max» level indicators: Lowest «Max foam» level indicator (120 ml) is for milk froth preparations. Highest «Max milk» level indicator (240 ml) is for hot milk preparations.

**5.** Pour the milk preparation in the cup. Use only a non-metal spoon to collect the foam in the jug. For hot and cold milk froth, preparation takes approx. 80 sec. For hot milk, preparation takes approx. 150 sec. Preparation can be stopped at any time by pressing the button or removing the Aeroccino from the base.



**3.** Put the lid on the Aeroccino. Make sure the connector is dry before you plug the Aeroccino to the base. The 4 buttons are steady on.

**6.** Aeroccino turns off automatically after 9 minutes of non-use. Press any of the 4 buttons to switch ON the Aeroccino.

**NOTE:** The milk froth volume depends on the kind of milk that is used and its temperature.

## CLEAN DIRECTLY AFTER EVERY USE

**⚠ CAUTION:** Ensure the jug is cold before removing it from the base. Or, if removing with care, rinse with cold water immediately to cool down the jug and avoid burning risks.

**⚠ CAUTION:** In case the base needs to be cleaned unplug it first and use only a damp cloth. Make sure the connector is dry before operation. Do not immerse the base in water neither put in the dishwasher.

1



**1.** Remove the jug from the base.

2



**2.** Remove seal from lid.

3



**3.** Remove the whisk, and the spring from the whisk.

4 a



**4 a. Hand washing:** wash inner jug, seal, lid, whisk and spring with detergent and rinse with warm/hot water. Do not use abrasive material that might damage the surface of the equipment. Don't immerse in water.

4 b



**4 b. Dishwashing:** put all parts except the base in the dishwasher at maximum 70°C/158°F.



**5.** Dry all Aeroccino parts with a fresh and clean towel, cloth or paper and reassemble all parts.

**⚠ CAUTION:** Do not immerse neither the jug nor the base in the water.

**⚠ CAUTION:** Do not place directly over the dishwasher pin as it may cause damage to inner coating.

**⚠ CAUTION:** If the bottom part of the jug is wet, dry it before putting it back in contact with the base connector.



## SADRŽAJ

MERE BEZBEDNOSTI .....	10
PRIKAZ .....	05
PRIPREMA .....	06
OČISTITE DIREKTNO NAKON SVAKE UPOTREBE.....	07
REŠAVANJE PROBLEMA.....	08
SPECIFIKACIJE.....	08

## MERE BEZBEDNOSTI



**Ova uputstva su deo uređaja.  
Pročitajte sva uputstva i sve**

**bezbednosne instrukcije pre puštanja uređaja u rad.  
Sačuvajte ova uputstva i prosledite ih svakom  
naknadnom vlasniku.**

## Izbegnite rizik od smrtonosnog strujnog udara i požara

- Bazu uključite isključivo u odgovarajuću, uzemljenu utičnicu. Proverite da li je napon na izvoru napajanja isti poput napona navedenog na pločici sa oznakama.
- Uređaj koristite isključivo sa bazom koja je isporučena uz njega.
- Upotreba dodatne opreme na uređaju se ne preporučuje jer može dovesti do požara, strujnog udara ili povrede lica koja ga koriste.
- Kako biste uređaj isključili iz struje, prekinite sa bilo kakvom pripremom, a zatim uklonite utikač iz utičnice.
- Aparat isključite izvlačenjem utikača a ne povlačenjem samog kabla,

jer na taj način možete oštetiti kabl.

- Kabl nemojte povlačiti preko oštih ivica, savijati ga ili pustiti da visi. Držite kabl dalje od toplote i vlage.
- Kako biste izbegli opasnost, uređaj nikad nemojte postavljati na ili pored vrućih površina, poput radijatora, grejnih ploča, gorionika i slično.
- Nemojte upotrebljavati uređaj ako su kabl ili utikač oštećeni ili ako je uređaj neispravan, ako je došlo do pada uređaja ili ako je uređaj oštećen na bilo koji način. Oštećen kabl, utikač ili uređaj mogu uzrokovati strujne udare, opekotine i požar. Uređaj vratite najbližem ovlašćenom servisu radi ispitivanja, popravke ili električnih ili mehaničkih prepravki.
- Kratki kablovi za napajanje smanjuju rizik od uplitanja ili spoticanja preko dugačkog kabla.
- «Duži (ili odvojivi) kablovi se mogu koristiti na naročito pažljiv način, i
  - 1) nominalna snaga mora biti jednaka ili veća od nominalne snage uređaja
  - 2) ako se koristi uzemljeni kabl sa 3 žice

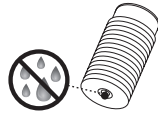
- 3) ako je kabl proveden tako da ne visi preko ivice radne površine ili stola, gde ga neko može povući ili spotaći se preko njega.»
- Ukoliko morate da koristite produžni kabl, koristite samo uzemljeni kabl sa poprečnim presekom provodnika od najmanje 1,5 mm<sup>2</sup>.

## Izbegnite moguće povrede kada je uređaj u radu

- Nemojte dodirivati vrela površine. Koristite drške, zaštićene površine ili ručice.
- Poklopac uvek držite zatvorenim prilikom pripreme.
- Može doći do opekotina ako poklopac nije zatvoren tokom ciklusa kuvanja.
- Budite izuzetno oprezni prilikom premeštanja uređaja koji sadrži vrela tečnosti.

## Čišćenje

- Uređaj isključite iz struje kada ga ne koristite duže vreme i pre čišćenja. Pustite da se ohladi pre stavljanja ili skidanja delova, kao i pre čišćenja uređaja. Sklonite uređaj sa baze pre čišćenja.



• Pre upotrebe proverite da li su dno Aeroccino-a i površina ispod baze suvi, posebno deo sa konektorom. Struja i voda zajedno mogu dovesti do smrtonosnog strujnog udara.

- Nikada nemojte potapati bazu ili Aeroccino u vodu. Struja i voda zajedno mogu dovesti do smrtonosnog strujnog udara.
- Aeroccino 4 bokal se može prati u mašini za pranje sudova, ali se ne sme prati na temperaturi višoj od 70° C/158° F.
- Nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora prilikom rada. Držite ga van domašaja dece. Uređaj je namenjen za upotrebu samo osobama koje imaju dovoljno iskustva i znanja i koje su fizički, čulno i mentalno sposobne da upotrebljavaju mašinu na bezbedan način i u skladu sa ovim uputstvima.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i za slične namene poput korišćenja u kuhinjama za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima, farmama.
- Uređaj mogu koristiti deca starosti 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim, mentalnim sposobnostima ili manjkom

iskustva, samo uz nadzor i uputstva u pogledu upotrebe uređaja na bezbedan način i ukoliko shvataju moguće opasnosti. Deca se ne smeju igrati sa uređajem.

- Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Uređaj i kabl držite van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Uređaj nemojte koristiti napolju.
- Uređaj nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe osim namenjene.
- Svrha ovog uređaja je priprema pića u skladu sa ovim uputstvima. Ne prihvatamo odgovornost za upotrebu u druge svrhe, neispravno korišćenje ili nestručne popravke. Servisi pod garancijom se u takvim slučajevima neće vršiti.
- Nemojte otvarati uređaj. Opasnost od napona u unutrašnjosti uređaja.



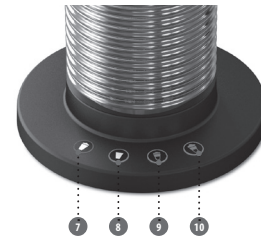
## Uklanjanje

Vaš uređaj sadrži materijale koji se mogu ponovo koristiti ili reciklirati. Razdvajanje preostalog otpada po vrsti olakšava reciklažu sirovina. Informacije o uklanjanju možete dobiti od vaših lokalnih organa vlasti.

## PRIKAZ



- 1 Poklopac
- 2 Brava
- 3 Žica za sve mešavine
- 4 Bokal od Aeroccina
- 5 Donji konektor
- 6 Konektor baze
- 7 Hladni macchiato (hladna i meka pena od mleka)
- 8 Vruće mleko
- 9 Cappuccino (Topla i vazdušasta pena od mleka)
- 10 Latte macchiato (Topla i gusta pena od mleka)



## SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO

**⚠ OPREZ:** Rizik od strujnog udara i požara! Proverite da li je donja strana uređaja za pravljenje pene od mleka suva.

**SAVET:** Za postizanje optimalne pene od mleka, koristite hladno punomasno ili polu-obrano mleko na rashlađenoj temperaturi (oko 4–6° C). Kako bi higijenski uslovi bili zagarantovani, koristite isključivo termički obrađeno (pasterizovano), sveže otvoreno mleko iz frižidera. Mleko koje je bilo smrznuto neće peniti. Kako biste obezbedili higijenske uslove i propisno održavanje opreme, preporučujemo da ne koristite posebna obogaćena mleka, rastvorena mleka u prahu ili aromatizovana mleka.

**⚠ OPREZ:** Nemojte dodavati sirup, šećer, čokoladni prah ili bilo koje druge aditive direktno u bokal. Tako biste mogli oštetiti premaz tokom pripreme.

**⚠ OPREZ:** Nemojte uklanjati oprugu za penu sa žice. Rizik od sagorevanja premaza.



**1.** Očistite pre prve upotrebe i nakon svake upotrebe u skladu sa uputstvima za čišćenje. Stavite žicu u bokal.

**4.** Izaberite vašu mešavinu sa mlekom tako što ćete pritisnuti odgovarajuće dugme za početak. Pritisnuto dugme će svetleti isprekidano tokom pripreme a zatim svetleti neprekidno kada je priprema završena.



**2.** Napunite uređaj za pravljenje pene do jednog od dva «Max» indikatora nivoa: Najniži «Max foam» indikator nivoa (120 ml) je za mešavine sa penom od mleka. Najviši «Max milk» indikator nivoa (240 ml) je za mešavine sa vrućim mlekom.

**5.** Sipajte mešavinu sa mlekom u šolju. Koristite isključivo bezmetalne kašike za skupljanje pene u bokalu. Kod pene sa vrelim i hladnim mlekom, priprema traje oko 80 sek. Priprema sa vrelim mlekom traje oko 150 sek. Priprema može biti prekinuta u bilo kom trenutku pritiskom na dugme ili uklonjenjem Aeroccina sa baze.



**3.** Stavite poklopac na Aeroccino. Proverite da li je konektor suv pre nego što postavite Aeroccino na bazu. 4 dugmeta će svetleti neprekidno.

**6.** Aeroccino će se automatski isključiti nakon 9 minuta neupotrebljavanja. Pritisnite bilo koje od 4 dugmeta kako biste UKLJUČILI Aeroccino  
**NAPOMENA:** Gustina pene od mleka zavisi od vrste mleka koje se koristi i njegove temperature.

## OČISTITE DIREKTNO NAKON SVAKE UPOTREBE

**⚠ OPREZ:** Proverite da li je bokal hladan pre nego što ga uklonite sa baze. Ili, ukoliko ga pažljivo uklanjate, isperite ga odmah hladnom vodom kako biste ohladili bokal i izbegli rizik od opekotina.

**⚠ OPREZ:** U slučaju da je potrebno očistiti bazu, prvo je isključite iz struje i koristite samo vlažnu krpu. Proverite da li je konektor suv pre puštanja u rad. Nemojte potapati bazu u vodu niti je stavljati u mašinu za pranje sudova..

1



**1.** Uklonite bokal sa baze.

2



**2.** Sklonite bravu sa poklopcu.

3



**3.** Uklonite žicu i oprugu sa žice.

4 a



**4 a. Ručno pranje:** operite unutrašnjost bokala, bravu, poklopac, žicu i oprugu deterdžentom i isperite toplom/vrućom vodom. Nemojte koristiti abrazivne materijale koji bi mogli oštetiti površinu opreme. Nemojte potapati u vodu..

4 b



**4 b. Pranje u mašini za pranje sudova:** stavite sve delove osim baze u mašinu za pranje sudova na maksimalno 70°C.



**5.** Osušite sve delove Aeroccina čistim peškirom, krpom ili papirom i vratite sve delove.

**⚠ OPREZ:** Nemojte potapati bokal niti bazu u vodu.

**⚠ OPREZ:** Nemojte stavljati direktno na šiljke korpi u mašini za pranje sudova jer tako možete oštetiti unutrašnji premaz.

**⚠ OPREZ:** Ako je donji deo bokala vlažan, osušite ga pre nego što ga stavite nazad na konektor baze.



Aeroccino se ne uključuje.	<p>→ Proverite da li ste ispravno postavili bokal na bazu i da li ste ispravno zakačili žicu na bokal. Aeroccino će se uključiti samo ako su konektori suvi.</p>
Kvalitet pene od mleka ne odgovara standardu ili mleko je zagorelo.	<p>→ Za postizanje optimalne pene od mleka, koristite hladno punomasno ili polu-obrano mleko na rashlađenoj temperaturi (oko 4-6°C). Kako bi higijenski uslovi bili zagarantovani, koristite isključivo termički obrađeno (pasterizovano), sveže otvoreno mleko iz frižidera. Mleko koje je bilo smrznuto neće peniti.</p> <p>→ Proverite da li su bokal i žica čisti.</p> <p>→ Preporučujemo da ne koristite posebna obogaćena mleka, rastvorena mleka u prahu ili aromatizovana mleka.</p>
Brzo treptajuća crvena svetla 4 dugmeta (Aeroccino greška)	<p>→ a) Uređaj je prevruć. Isperite ga pod hladnom vodom. Proverite da li ste ispravno zakačili žicu na bokal.</p> <p>→ b) Nema dovoljno mleka: dopunite uređaj za pravljenje pene od mleka do jednog od dva «max» nivoa. Sva 4 dugmeta brzo trepću (3 crveno i 1 plavo).</p> <p>→ c) Očistite Aeroccino i uverite se da nije ostalo vode na bazi.</p> <p>→ d) Ukoliko se problem nastavi, molimo pozovite <i>Nespresso Klub</i>.</p>
Mleko se preliva.	<p>→ Proverite odgovarajući indikator nivoa.</p>

## AEROCINO4

4192



EUR: 220-240 V, 50-60 Hz, 410-490 W



AUS/NZ: 220-240 V, 50-60 Hz, 380-450 W

## SADRŽAJ

MJERE SIGURNOSTI .....	20
PRIKAZ .....	21
PRIPREMA .....	22
OČISTITE DIREKTNNO POSLIJE SVAKE UPORABE.....	23
RJEŠAVANJE PROBLEMA .....	24
SPECIFIKACIJE.....	24

## MJERE SIGURNOSTI



Ove upute su dio uređaja.  
Pročitajte sve upute i sve

sigurnosne naputke prije puštanja uređaja u rad. Sačuvajte ove upute i prosljedite ih svakom sljedećem vlasniku.

## Izbjegnite rizik od smrtonosnog strujnog udara i požara

- Bazu uključite isključivo u odgovarajuću, uzemljenu utičnicu. Provjerite da li je napon na izvoru napajanja isti poput napona navedenog na pločici s oznakama.
- Uređaj koristite isključivo s bazom koja je isporučena uz njega.
- Uporaba dodatne opreme na uređaju se ne preporuča jer može dovesti do požara, strujnog udara ili ozljede osoba koje ga koriste.
- Kako biste uređaj isključili iz struje, prekinite s bilo kakovom pripremom, a zatim uklonite utikač iz utičnice.
- Aparat isključite izvlačenjem utikača a ne povlačenjem samog kabela jer na taj način možete oštetiti kabel.
- Kabel nemojte povlačiti preko oštirih rubova, savijati ga ili puštati da

visi. Držite kabel podalje od topline i vlage.

- Kako biste izbjegli opasnost, uređaj nikada nemojte postavljati na ili pored vrućih površina, poput radijatora, grijnih ploha, gorionika i slično.
- Nemojte upotrijebjavati uređaj ako su kabel ili utikač oštećeni ili ako je uređaj neispravan, ako je došlo do pada uređaja ili ako je uređaj oštećen na bilo koji način. Oštećen kabel, utikač ili uređaj mogu prouzročiti strujne udare, opekline i požar. Uređaj vratite najbližem ovlaštenom servisu radi ispitivanja, popravka ili električnih ili mehaničkih preinaka.
- Kratki kabeli za napajanje smanjuju rizik od uplitanja ili spoticanja preko dugačkog kabela.
- «Dulji (ili odvojnivi) kabeli se mogu koristiti na naročito pozoran način i:
  - 1) nominalna snaga mora biti jednaka ili veća od nominalne snage uređaja
  - 2) ako se koristi uzemljeni kabel s 3 žice
  - 3) ako je kabel proveden tako da ne visi preko ruba radne površine ili stola, gdje ga netko može povući ili se spotaknuti preko njega.»

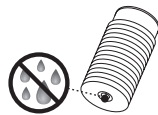
- Ukoliko morate koristiti kabel za produljenje, koristite samo uzemljeni kabel sa poprečnim presjekom provodnika od najmanje 1,5 mm<sup>2</sup>.

## Izbjegnite moguće ozljede kada je uređaj u radu

- Nemojte dodirivati vrela površine. Koristite drške, zaštićene površine ili ručnice.
- Poklopac uvijek držite zatvorenim prilikom pripreme.
- Može doći do opekline ako poklopac nije zatvoren tijekom ciklusa kuhanja. Budite iznimno oprezni prilikom premještanja uređaja koji sadrži vrela tekućine.
- Budite iznimno oprezni prilikom premještanja uređaja koji sadrži vrela tekućine.

## Čišćenje

- Uređaj isključite iz struje kada nije u uporabi dulje vrijeme i prije čišćenja. Pustite da se ohladi prije stavljanja ili skidanja dijelova, kao i prije čišćenja uređaja. Maknite uređaj s baze prije čišćenja.



• Prije uporabe provjerite da li su dno Aeroccino-a i površina ispod baze suhi, posebice dio sa konektorom. Struja i voda zajedno mogu dovesti do smrtonosnog strujnog udara.

- Nikad nemojte potapati bazu ili Aeroccino u vodu. Struja i voda zajedno mogu dovesti do smrtonosnog strujnog udara.
- Aeroccino 4 bokal se može prati u perilici za suđe, ali se na smije prati na temperaturi višoj od 70°C/158°F.
- Nikad nemojte ostavljati uređaj bez nadzora prilikom rada. Držite ga izvan dosjega djece. Uređaj je namijenjen za uporabu samo osobama koje imaju dovoljno iskustva i znanja i koje su tjelesno, osjetilno i mentalno sposobne upotrijebjavati stroj na siguran način i sukladno ovim uputama.
- Ovaj uređaj je namijenjen za uporabu u domaćinstvima i za slične namjene poput korištenja u kuhinjama za uposlenike u prodavaonicama, uredima i drugim radnim okruženjima, farmama.
- Uređaj mogu koristiti djeca starosti 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim, mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva, samo uz nadzor i upute glede uporabe uređaja na siguran način i ukoliko shvaćaju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem.

- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Uređaj i kabel držite izvan dosjega djece mlađe od 8 godina.
- Uređaj nemojte koristiti vani.
- Uređaj nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe osim namijenjene.
- Svrha ovog uređaja je priprema pića sukladno ovim uputama. Ne prihvaćamo odgovornost za uporabu u druge svrhe, neispravno korištenje ili nestručan popravak. Servisi pod jamstvom se u takvim slučajevima neće vršiti.
- Nemojte otvarati uređaj. Opasnost od napona u unutarnjosti uređaja.



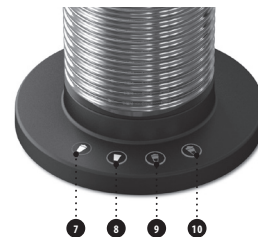
## Uklanjanje

Vaš uređaj sadržava tvari koje se mogu ponovno koristiti ili reciklirati. Razdvajanje preostalog otpada po vrsti olakšava recikliranje sirovina. Informacije o uklanjanju možete dobiti od vaših lokalnih tijela vlasti.

## PRIKAZ



- 1 Poklopac
- 2 Brava
- 3 Žica za sve mješavine
- 4 Bokal od Aeroccina
- 5 Donji konektor
- 6 Konektor baze
- 7 Hladni Macciato (hladna i meka pjena od mlijeka)
- 8 Vruće mlijeko
- 9 Cappuccino (Topla i zračna pjena od mlijeka)
- 10 Latte macchiato (Topla i gusta pjena od mlijeka)



## SAČUVAJTE OVE UPUTE

## PRIPREMA

**⚠ OPREZ:** Rizik od strujnog udara i požara! Provjerite da li je donja strana uređaja za pravljenje pjene od mlijeka suha.

**SAVJET:** Za postizanje optimalne pjene od mlijeka, koristite hladno cjelovito ili poluobrano mlijeko na rashlađenoj temperaturi (oko 4-6 °C). Kako bi higijenski uvjeti bili zagarantirani, koristite isključivo termički obrađeno (pasterizirano), svježe otvoreno mlijeko iz hladnjaka. Mlijeko koje je bilo zamrznuto neće pjeniti. Kako biste osigurali higijenske uvjete i propisno održavanje opreme, preporučamo da ne koristite posebna obogaćena mlijeka, rastvorena mlijeka u prahu ili aromatizirana mlijeka.

**⚠ OPREZ:** Nemojte dodavati sirup, šećer, čokoladni prah ili bilo koje druge aditive direktno u bokal. Tako biste mogli oštetiti premaz tijekom pripreme.

**⚠ OPREZ:** Nemojte uklanjati oprugu za pjenu sa žice. Rizik od sagorijevanja premaza.



**1.** Očistite prije prve uporabe i nakon svake uporabe sukladno sa uputama za čišćenje. Stavite žicu u bokal.

**4.** Izaberite vašu mješavinu sa mlijekom tako što ćete stisnuti odgovarajući gumb za početak. Stisnuti gumb će svjetliti isprekidano tijekom pripreme a potom svjetliti neprekidno kada je priprema završena.



**2.** Napunite uređaj za pravljenje pjene do jednog od dva «Max» indikatora razine: Najniži «Max foam» indikator razine (120 ml) je za mješavine s pjenom od mlijeka. Najviši «Max milk» indikator razine (240 ml) je za mješavine sa vrućim mlijekom.

**5.** Sipajte mješavinu sa mlijekom u šalicu. Koristite isključivo bezmetalne žlice za sakupljanje pjene u bokalu. Kod pjene sa vrelim i hladnim mlijekom, priprema traje oko 80 sek. Priprema sa vrelim mlijekom traje oko 150 sek. Priprema može biti prekinuta u bilo kom trenutku pritiskom na gumb ili uklanjanjem Aeroccina sa baze.



**3.** Stavite poklopac na Aeroccino. Provjerite da li je konektor suh prije nego postavite Aeroccino na bazu. 4 gumba će svjetliti neprekidno.

**6.** Aeroccino će se automatski isključiti poslije 9 minuta neuporabe. Stisnite bilo koji od 4 gumba kako biste UKLJUČILI Aeroccino.

**NAPOMENA:** Gustoća pjene od mlijeka ovisi od vrste mlijeka koje se koristi i njegove temperature.

## OČISTITE DIREKTNO POSLIJE SVAKE UPORABE

**⚠ OPREZ:** Provjerite da li je bokal hladan prije nego ga uklonite sa baze. Ili, ukoliko ga pažljivo uklanjate, isprerite ga odmah hladnom vodom kako biste ohladili bokal i izbjegli rizik od opekline.

**⚠ OPREZ:** U slučaju da je potrebno očistiti bazu, prvo je isključite iz struje i koristite samo vlažnu krpu. Provjerite da li je konektor suh prije puštanja u rad. Nemojte potapati bazu u vodu niti je stavljati u perilicu za pranje suđa.

1



**1.** Uklonite bokal sa baze.

2



**2.** Maknite bravu s poklopca.

3



**3.** Maknite žicu i oprugu sa žice.

4 a



**4 a. Ručno pranje:** operite unutarnjost bokala, bravu, poklopac, žicu i oprugu deterdžentom i isperite toplom/vrućom vodom. Nemojte koristiti abrazivne materijale koji bi mogli oštetiti površinu opreme. Nemojte potapati u vodu.

4 b



**4 b. Pranje u perilici za pranje suđa:** stavite sve dijelove osim baze u perilicu suđa na maksimalno 70°C.



**5. Osušite sve dijelove** Aeroccina čistim ručnikom, krpom ili papirom i vratite sve dijelove.

**⚠ OPREZ:** Ako je donji dio bokala vlažan, osušite prije nego ga stavite nazad na konektor baze.

**⚠ OPREZ:** Nemojte potapati bokal niti bazu u vodu.

**⚠ OPREZ:** Nemojte stavljati direktno na šiljke korpi u perilici za pranje suđa jer tako možete oštetiti unutarnji premaz.

Aeroccino se ne uključuje.	<p>→ Provjerite da li ste ispravno postavili bokal na bazu i da li ste ispravno zakvačili žicu na bokal.</p> <p>Aeroccino će se uključiti samo ako su konektori suhi.</p>
Kvaliteta pjene od mlijeka ne odgovara standardu ili mlijeko je zagorjelo.	<p>→ Za postizanje optimalne pjene od mlijeka, koristite hladno cjelovito ili poluobrano mlijeko na rashlađenoj temperaturi (oko 4-6° C). Kako bi higijenski uvjeti bili zagarantirani, koristite isključivo termički obrađeno (pasterizirano) svježe otvoreno mlijeko iz hladnjaka.</p> <p>Mlijeko koje je bilo zamrznuto neće pjeniti.</p> <p>Sirupe, šećer, čokoladni prah ili bilo koje druge aditive nemojte dodavati direktno u bokal. Na taj način možete oštetiti premaz tijekom pripreme.</p> <p>→ Provjerite da li su bokal i žica čisti.</p> <p>→ Preporučamo da ne koristite posebna obogaćena mlijeka, rastvorena mlijeka u prahu ili aromatizirana mlijeka.</p>
Brzo trepćuća crvena svjetla 4 gumba (Aeroccino greška)	<p>→ a) Uređaj je prevruć. Isperite ga hladnom vodom. Provjerite da li ste ispravno zakvačili žicu na bokal.</p> <p>→ b) Nema dovoljno mlijeka: dopunite uređaj za pravljenje pjene od mlijeka do jedne od dvije "max" razine. Sva 4 gumba brzo trepere (3 crveno i 1 plavo).</p> <p>→ c) Očistite Aeroccino i uvjerite se da nije ostalo vode na bazi.</p> <p>→ d) Ukoliko se problem nastavi, molimo nazovite <i>Nespresso</i> Klub.</p>
Mlijeko se prelijeva.	<p>→ Provjerite odgovarajući indikator razine.</p>

## AEROCINO4

4192

 **EUR: 220-240 V, 50-60 Hz, 410-490 W**
 **AUS/NZ: 220-240 V, 50-60 Hz, 380-450 W**

## VSEBINA

VARNOSTNI UKREPI.....	26
PRIKAZ .....	29
PRIPRAVA.....	30
OČISTITE TAKOJ PO VSAKI UPORABI. ....	31
REŠEVANJE PROBLEMOV.....	32
SPECIFIKACIJE.....	32

## VARNOSTNI UKREPI



**Ta navodila so del naprave. Preberite si vsa navodila in vse varnostne ukrepe pred zagonom naprave. Shranite ta navodila in jih posredujte vsakemu naslednjemu lastniku.**

### Izognite se tveganju smrtonosnega električnega šoka in požara.

- Bazo vključite izključno v ustrezno, ozemljeno vtičnico. Preverite, ali je napetost na viru napajanja enaka napetosti, ki je zapisana na ploščici z oznakami.
- Napravo uporabljajte izključno z bazo, ki je dobavljena skupaj z napravo.
- Ne priporočamo uporabe dodatne opreme na napravi, ker lahko povzroči požar, električni šok ali poškodbe oseb, ki jo uporabljajo.
- Da bi napravo odklopili z napajanja, prenehajte s kakršno koli pripravo, potem pa izvlecite vtikač iz vtičnice.
- Napravo izklopite z izvlekom vtikača, ne pa samega kabla, ker na ta način lahko poškodujete kabel.

- Kabla ne vlecite preko ostrih robov, ne zvijajte ga in ne puščajte ga, naj visi. Kabla ne postavljajte v bližino toplote in vlage.
- Da bi se izognili nevarnosti, naprave nikoli ne postavljajte na vroče površine ali zraven njih (radiatorji, grelne plošče, gorilniki in podobno).
- Ne uporabljajte naprave v primeru, da sta kabel ali vtikač poškodovana ali če je naprava okvarjena, če je naprava padla ali če je poškodovana na kakršen koli način. Poškodovan kabel, vtikač ali naprava lahko povzročijo električne šoke, opekline in požar. Napravo vrnite najbližjemu pooblaščenemu servisu zaradi preizkušanja, popravila, električnih ali mehaničnih sprememb.
- Kratki napajalni kabli zmanjšujejo tveganje, da se boste zapletli ali spotaknili.
- «Daljši (ali ločljivi) kabli se lahko uporabljajo:
  - 1) če imajo nominalno moč enako ali večjo v primerjavi z nominalno močjo naprave;
  - 2) če se uporablja ozemljeni kabel s tremi žicami;
  - 3) če je kabel napeljan tako, da ne visi čez rob delovne površine ali mize, kjer se nekdo lahko zatakne ali spotakne obenj.»

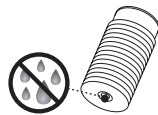
- V primeru, da morate uporabiti podaljšek, uporabite le ozemljeni kabel s prečnim prerezom prevodnika najmanj 1,5 mm<sup>2</sup>.

### Izognite se morebitnim poškodbam med delovanjem naprave.

- Ne dotikajte se vročih površin. Uporabite držaje, zavarovane površine ali ročaje.
- Pokrov naj bo vedno zaprt med pripravo.
- V primeru, da pokrov ni zaprt med kuhalnim ciklusom, lahko pride do opeklin.
- Bodite izjemno previdni med premeščanjem naprave, ki vsebuje vrele tekočine.

### Čiščenje

- Napravo izključite iz električnega napajanja v primeru, da je ne boste uporabljali dlje časa in pred čiščenjem. Pustite napravo, naj se shladi pred nameščanjem in snemanjem delov ter pred čiščenjem naprave. Napravo odstranite z baze pred čiščenjem.



• Pred uporabo preverite, ali sta dno Aeroccinoja ter površina pod bazo suha, še posebej del s konektorjem. Električna in voda skupaj lahko povzročita smrtonosni električni šok.

- Nikoli ne potaplajte baze ali Aeroccinoja v vodo. Električna in voda skupaj lahko povzročita smrtonosni električni šok.
- Aeroccino 4 posoda se lahko pomiva v pomivalnem stroju, ampak na temperaturi, ki je nižja od 70 °C/158 °F.
- Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora med delovanjem. Naprava naj bo izven dosega otrok. Naprava je namenjena za uporabo le osebam, ki imajo zadostne izkušnje in znanja, in ki so fizično, čutno in mentalno sposobne za uporabo naprave na varen način in skladno tem navodilom.
- Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvih in za podobne namene, kot je uporaba v kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, na farmah.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, ki so stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi in mentalnimi sposobnostmi ali

pomanjkanjem izkušenj, le ob nadzoru in navodilih glede uporabe naprave na varen način in v primeru, da se zavedajo možnih nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo.

- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom. Zagotovite, da sta naprava in kabel izven dosega otrok mlajših od 8 let.
- Naprave ne uporabljajte na prostem.
- Naprave ne uporabljajte za kakršne koli druge namene, razen za tisti, za katerega je namenjena.
- Namen te naprave je priprava napitkov skladno tem navodilom. Ne sprejemamo odgovornosti za uporabo za druge namene, napačno uporabo ali nestrokovna popravila. V takšnih primerih popravila v okviru garancije ne bodo izvršena.
- Ne odpirajte naprave. Nevarnost električnega toka v notranjosti naprave.



## Odstranjevanje

Vaša naprava vsebuje snovi, ki se lahko ponovno uporabijo ali reciklirajo. Ločevanje preostalih odpadkov po vrstah olajšuje reciklažo surovin. Informacije o odstranjevanju lahko dobite pri vaših lokalnih organih oblasti.

## PRIKAZ



- 1 Pokrov
- 2 Ključavnica
- 3 Vodnik za vse mešanice
- 4 Posoda Aeroccinoja
- 5 Spodnji konektor
- 6 Konektor baze
- 7 Hladni Macchiato (hladna in mehka pena iz mleka)
- 8 Vroče mleko
- 9 Cappuccino (Topla in zračna pena iz mleka)
- 10 Latte macchiato (Hladna in gosta pena iz mleka)



## SHRANITE TA NAVODILA

**⚠ POZOR:** Tveganje električnega šoka in požara! Preverite, ali je spodnja stran naprave za ustvarjanje pene iz mleka suha.

**NASVET:** Za doseganje optimalne pene iz mleka uporabite hladno polnomastno ali pol posneto mleko na shlajeni temperaturi (približno 4-6 °C). Da bi higienski pogoji bili izpolnjeni, uporabljajte izključno termično obdelano (pasterizirano), sveže odprto mleko iz hladilnika. Mleko, ki je bilo zamrznjeno, ne bo ustvarjalo pene. Da bi zagotovili higienske pogoje in predpisno vzdrževanje opreme, priporočamo, da ne uporabljate posebnega obogatenelega mleka, raztopljenega mleka v prahu ali aromatiziranega mleka.

**⚠ POZOR:** Ne dodajajte sirupa, sladkorja, čokoladnega prahu ali katerih koli drugih aditivov neposredno v posodo. Na ta način se premaz lahko poškoduje med pripravo..

**⚠ POZOR:** Ne odstranjujte vzmeti za peno z vodnika. Tveganje izgorevanja premaza..



**1.** Očistite pred prvo uporabo in po vsaki uporabi skladno navodilom za čiščenje. Namestite vodnik v posodo.

**4.** Izberite si svojo mešanico z mlekom tako, da pritisnete ustrezen gumb za začetek. Pritisnjeni gumb bo svetil s prekinitvami med pripravo, zatem pa bo neprekinjeno svetil, ko je priprava končana.



**2.** Napravo za ustvarjanje pene napolnite do enega izmed dveh »Max« indikatorjev ravni. Najnižji »Max foam« indikator ravni (120 ml) je za mešanice s peno iz mleka. Najvišji »Max foam« indikator ravni (240 ml) je za mešanice z vročim mlekom.

**5.** Mešanico z mlekom nalijte v skodelico. Uporabljajte izključno nekovinske žlice za zbiranje pene v posodi. Pri peni z vrelim in hladnim mlekom priprava traja približno 80 s. Priprava z vrelim mlekom traja približno 150 s. Pripravo lahko ustavite kadar koli s pritiskom na gumb ali z odstranjevanjem Aeroccinoja z baze.



**3.** Namestite pokrov na Aeroccino. Preverite, ali je konektor suh, preden namestite Aeroccino na bazo. Štirje gumbi neprekinjeno svetijo.

**6.** Aeroccino se samodejno izklopi po devetih minutah neuporabe. Pritisnite kateri koli izmed štirih gumbov, da bi VKLOPILI Aeroccino.

**OPOMBA:** Gostota pene iz mleka je odvisna od vrste mleka, ki se uporablja in njegove temperature.

## OČISTITE TAKOJ PO VSAKI UPORABI.

**⚠ POZOR:** Preverite, ali je posoda hladna, preden jo odstranite z baze. V primeru, da le-to previdno odstranjujete, jo takoj izperite s hladno vodo, da bi shladili posodo in se izognili tveganju opeklin.

**⚠ POZOR:** V primeru, da je treba očistiti bazo, le-to najprej izklopite iz električnega napajanja in uporabite le vlažno krpo. Pred zagonom preverite, ali je konektor suh. Baze ne potaplajte v vodo in je ne dajajte v pomivalni stroj.

1



**1.** Odstranite posodo z baze.

2



**2.** Odstranite ključavnico s pokrova.

3



**3.** Odstranite vodnik in vzmet z vodnika.

4 a



**4 a. Ročno pranje:** Operite notranjost posode, ključavnico, pokrov, vodnik in vzmet z detergentom in izperite s toplo/vročo vodo. Ne uporabljajte abrazivnih snovi, ki bi lahko poškodovale površino opreme. Ne potaplajte v vodo.

4 b



**4 b. Pranje v pomivalnem stroju:** Vse dele razen baze zložite v pomivalni stroj in perite na maksimalno 70 °C.



**5.** Posušite vse dele Aeroccinoja s čisto brisačo, krpo ali papirjem in namestite vse dele.

**⚠ POZOR:** Posode in baze ne smete potapljati v vodo.

**⚠ POZOR:** Ne zlagajte neposredno na konice košaric v pomivalnem stroju, ker tako lahko poškodujete notranji premaz.

**⚠ POZOR:** V primeru, da je spodnji del posode vlažen, le-to posušite pred ponovno namestitvijo na konektor baze.



Aeroccino se ne vklopi.	→ Preverite, ali ste pravilno namestili posodo na bazo, in ali ste pravilno namestili vodnik na posodo. Aeroccino se vklopi le v primeru, ko so konektorji suhi.
Kakovost pene iz mleka ne ustreza standardu ali se je mleko prijelo.	→ Za doseganje optimalne pene iz mleka uporabite hladno polnomastno ali pol posneto mleko na shlajeni temperaturi (približno 4-6 °C). Da bi higienski pogoji bili izpolnjeni, uporabljajte izključno termično obdelano (pasterizirano), sveže odprto mleko iz hladilnika. Mleko, ki je bilo zamrznjeno, ne bo ustvarjalo pene. Ne dodajajte sirupa, sladkorja, čokoladnega prahu ali katerih koli drugih aditivov neposredno v posodo. Tako lahko poškodujete premaz med pripravo. → Preverite, ali sta posoda in vodnik čista. → Priporočamo, da ne uporabljate posebej obogatene mleka, raztopljenega mleka v prahu ali aromatiziranega mleka.
Hitro utripajoče rdeče lučke štirih gumbov (Aeroccino napaka)	→ a) Naprava je prevroča. Izperite jo pod hladno vodo. Preverite, ali ste pravilno postavili vodnik na posodo. → b) Ni dovolj mleka: napolnite napravo za ustvarjanje pene do enega izmed dveh »Max« indikatorjev ravnih. Vsi štirje gumbi hitro utripajo (trije rdeči in en moder). → c) Očistite Aeroccino in zagotovite, da ni vode na bazi. → d) V primeru, da se težava ne odpravi, prosimo pokličite Nespresso Klub.
Mleko se preliva.	→ Preverite ustreznost indikatorja ravnih.

## SPECIFIKACIJE

AEROCCINO4

4192



EUR: 220-240 V, 50-60 Hz, 410-490 W



AUS/NZ: 220-240 V, 50-60 Hz, 380-450 W

